



松任谷由実

SURF & SNOW in Naeba Vol.37

JR／バスツアーご案内

2017年

《全8日間》

2月 7日(火) 8日(水) 11日(土・祝) 12日(日)
14日(火) 17日(金) 18日(土) 20日(月)

苗場プリンスホテル 4号館 プリザーディウム (新潟県湯沢町)
開場 21:00 開演 21:30

冬の定番のリゾートコンサート「SURF&SNOW in Naeba」は37回目を迎えます。

ライブハウスのような距離感で歌いかけるユーミンのステージや、
思いを直接伝えられるリクエストコーナーはNaebaならではの。

ユーミン色に染まる苗場で一緒に盛り上がりましょう！

このJR／バスツアーでは、行き帰りのアクセス、お泊まりのお部屋、
お食事、コンサートチケットなどをセットでご用意いたします。

その上、ツアーをご利用される方には、数々の特典をご用意しています。

ぜひ、JR／バスツアーでご参加ください。

お茶を飲みながらゆったりと
おくつろぎいただける専用ラウンジ
のご利用

(期間中各日 10:00 ～ 15:30 最終日 20 日は
15:00 まで)

レストランやエステティックサロン
で、SURF&SNOW オリジナルコース
のご利用

(要予約 / 有料)

リフト券をツアー特別割引価格にて
ご購入いただけます。

詳細は最終案内又は HP にてご案内し
ます。

バスツアーご参加の方には、
SURF&SNOW オリジナルグッズ
(非売品) 付。

お申し込み方法は、【郵送申込】と【web申込】の2種です。

【web申込】

<http://www.capital-village.co.jp/>

▶松任谷由実SURF&SNOW Vol.37をクリックしてください。

受付は、2016年11月14日(月) 12:00～11月24日(木) 17:00迄

※受付開始直後は混雑が予想されます。お申し込み順ではありません。

【郵送申込】

①同封のエントリー用紙に必要事項をご記入いただき、下記までご郵送ください。

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-20-3 東栄神宮外苑ビル3F
キャピタルヴィレッジ 松任谷由実SURF&SNOW in Naeba係 宛

②**受付は、2016年11月14日(月)～11月24日(木) 必着。**

※郵送以外(持参、FAX、バイク便、宅配便など)は無効となります。

【お申込・ご注意事項】

- お申込は1グループ1名様から4名様までです。
- お申込は、期間内受付のもので定員を越えた場合は抽選とさせていただきます。
- 各コース定員の都合上、ツアーコース、コンサート日、部屋タイプによりましては第一希望に添えない場合もございますのでエントリー用紙にはなるべく第三希望まで記入下さい。 ※お申込多数の場合第一希望から第三希望のいずれにも受付できない場合がございますので、予めご了承下さい。
- ツアーコースの違う方が同じ部屋に宿泊することはできません。
- お申込み多数の場合、ご希望のお部屋タイプをお取りできない場合がございますので予めご了承下さい。
- お申込の結果は、代表者の方へ12月上旬頃郵送にてお知らせいたします。
- お申込代表者は、日本国内在住の方に限らせていただきます。
- 6歳未満のお子様のご参加については、中面下の【6歳未満のお子様の参加について】をご覧ください。
- バス車内は全席禁煙、JR指定席も禁煙席となります。
- バス・JRは、座席の配列により同グループであってもお席が離れることがありますので予めご了承下さい。
- JRツアーの新幹線のお席は、お申込み完了(旅行代金入金後)時点では確保できておりません。また、予約状況によりご希望便が確保できない場合がございます。その場合、ご出発の21日前までにご希望の時間に出来る限り近い列車を代案としてご案内させていただきます。ご了承下さい。
- JRツアーで参加の方はツアー料金にお一人様プラス3,100円で復往グリーン車をご利用いただけます。(ご希望どおりお取りできない場合もございますので予めご了承下さい)
- 復路ホテル発→越後湯沢行きシャトルバスの時間変更は、ツアーシャトル内で空席がある場合のみ、現地対応いたします。一般宿泊者が利用するエクスプレスバスにはご乗車いただけません(バスツアーを除く)。
- 1名様でご参加の場合、出発日2/11(土)、2/18(土)は、お申し込みいただけません。また、JRでご参加の場合は「普通指定席」に限らせていただきます。
- 相部屋はお受けしておりませんので、1名様でご参加される場合は1名1室利用追加代金を申し受けます。
- コンサートチケットの座席番号についてはお申込みいただいた中で抽選となります。
- 大雪などによる交通事情により苗場プリンスホテル到着が遅れ、開演時間に間に合わない場合は希望される方にコンサートチケット(代金8,640円)を払戻しいたしますが、それ以外の対応は致しかねますので予めご了承の上お申込ください。
- 案内書裏面の旅行約款をよくお読みの上、お申込ください。

【旅行企画実施】

近畿日本ツーリスト(株) ECC営業本部 第2営業支店

東京都千代田区神田和泉町1-13住友商事神田和泉町ビル14階

観光庁長官登録旅行業第1944号 一般社団法人日本旅行業協会正会員

ボンド保障会員 旅行業公正取引協議会会員

管理番号: 044916091028-K-PHP

【イベント企画】雲母社/キャピタルヴィレッジ

【お問合せ・お申込み】

キャピタルヴィレッジ〔受託販売〕

〒151-0051 東京都渋谷区千駄ヶ谷4-20-3-東栄神宮外苑ビル3F

TEL 03-3478-9999 (月～金 11:00～18:00土日祝休)

<http://www.capital-village.co.jp>

東京都知事登録旅行業第2-4516号 旅行業務取扱管理者:根岸未奈

※総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明点がございましたらご連絡ください。

ご了承ください。なお、詳しくは係員にお尋ねください。

6 最少催行人員/J Rツアーをご利用の場合 各出発日 2名様

バスツアーをご利用の場合 各出発日 30名様

7 添乗員/添乗員は同行いたしません。現地係員のご案内いたします。

8 特別補償/当社は、当社の責任が生じる否かを問わず、特別補償規程に定めるところによりお客様がご旅行中にその生命、身体または荷物が被られた一定の損害について、補償金および見舞金をお支払いいたします。ただし、その損害が疾病、お客様の故意、酒酔い運転または危険な運転中の事故によるものであるときは、当社は上記の補償金および見舞金をお支払いいたしません。

9 旅程保証/当社は、パンフレットに記載した契約内容のうち、別に定める重要な変更が生じた場合は、旅行代金に1%～5%の所定の率を乗じた額の変更補償金をお支払いいたします。ただし、一募集型企画旅行につき合計15%を上限とし、また補償金の額が1,000円未満のときはお支払いいたしません。

10 当社による契約の解除 次の場合当社は旅行契約を解除することがあります(一部例示)。
①お客様の数が契約書面に記載した最少催行人数に達しなかったとき。この場合は当社は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日目に当る日より前に旅行を中止する旨をお客様に通知します。
②旅行代金を期日までにお支払頂けないとき。
③申込条件の不適合④病

11 この旅行条件は2016年10月1日現在を基準としています。

●旅行業務取扱管理者について
旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所の取引責任者です。このご旅行の契約に関し担当者からの説明にご不明点がございましたらご連絡ください。

●個人情報取り扱いについて
当社及びご旅行をお申込みいただいた受託旅行業者は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客様との連絡や運送・宿泊機関等の手配のために利用させていただくほか、必要な範囲内において当該機関等に提供いたします。

松任谷由実 SURF&SNOW in Naeba

国内募集型企画旅行条件旅行条件抜粋

お申込みになる前にお読みください

詳しい旅行条件を説明した書面を用意しておりますので、事前にご確認の上、お申込みください。旅行契約の内容、条件は当パンフレットの記載内容および別途お渡しする旅行条件書、確定書面ならびに当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。

- 1 お申込み方法と旅行契約の成立/(1)当社所定の申込書に所定の事項を記入の上、ご郵送ください。(2)旅行契約は、当社が締結を承諾し、申込金または旅行費用を受領した時に成立するものとします。
- 2 旅行代金のお支払い/旅行代金は開始日の前日から起算してさかのぼって15日目にあたる日より前にお支払いいただけます。
- 3 取消料/お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社またはお申込み箇所の営業日・営業時間内に解除する旨をお申しいただいた日とします。

取消日(旅行開始日の前日から起算してさかのぼって)	取消料
a) 20日目にあたる日から8日目にあたる日まで	旅行代金の20%
b) 7日目にあたる日から2日目にあたる日まで	旅行代金の30%
c) 旅行開始日前日	旅行代金の40%
d) 旅行開始日当日	旅行代金の50%
e) 旅行開始後または無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

4 お客様のご都合で既にお申込みのコースや出発日を取消され、新たに別のコースや出発日をお申込みになる場合、またお申込み人数を取消される場合も、旅行代金に対してお一人様につき上記の取消料の対象となりますのであらかじめご了承ください。

5 旅行代金の変更/お申込みいただいた人数の一部を取消される場合は契約条件の変更になります。実際にご参加いただくお客様の旅行代金に変更となる場合がありますのであらかじめ

コンサートチケットと、宿泊費・交通費をセットにした便利なツアー。

苗場プリンスホテルの宿泊費、往復の新幹線（指定席）あるいはバスの料金をセットにしました。プランは3種類からお選びください。

旅行代金（お一人様あたり）
《1泊2日朝食付プラン》（税込・2名様以上でご利用の場合）

ツアー	公演日（ツアー設定日）	発着時間	2名1室利用					3名1室利用			4名1室利用	
			4・6号館	4・6号館	3号館	2・4号館	2号館	4・6号館	2・4号館	2号館	2・4号館	2号館
			ツインルームB 川側	ツインルームA ゲレンデ側	ツインルームB ゲレンデ側	ファミリーツイン 選択不可	暖らんRoom 選択不可	ツインルームA ゲレンデ側	ファミリーツイン 選択不可	暖らんRoom 選択不可	ファミリーツイン 選択不可	暖らんRoom 選択不可
JR ツアー 東京駅 発着 往復の新幹線の時間が選べます 越後湯沢⇄ホテル間送迎バスが含まれます。	1泊 2月 7日(火) 8日(水) 12日(日) 14日(火) 17日(金) 20日(月)	便名 東京駅 発 苗場プリンスホテル 着	36,200	40,700	43,700	45,700	49,200	36,200	39,700	42,200	36,200	38,200
		便名 苗場プリンスホテル 発 東京駅 着	41,200	45,700	48,700	50,700	54,200	41,200	44,700	47,200	41,200	43,200
	2泊 2月 7日(火) - 8日(水) 2公演分のチケットが含まれます	便名 苗場プリンスホテル 発 東京駅 着	57,200	66,200	72,200	76,200	83,200	57,200	64,200	69,200	57,200	61,200
バスツアー SURF & SNOW オリジナルグッズ付	1泊 2月 7日(火) 8日(水) 12日(日) 14日(火) 17日(金) 20日(月)	新宿 発 苗場プリンスホテル 着	35,700	40,200	43,200	45,200	48,700	35,700	39,200	41,700	35,700	37,700
		苗場プリンスホテル 発 新宿 着	40,700	45,200	48,200	50,200	53,700	40,700	44,200	46,700	40,700	42,700
	2泊 2月 7日(火) - 8日(水) 2公演分のチケットが含まれます	<ご希望の時間をお選びいただけます>	56,700	65,700	71,700	75,700	82,700	56,700	63,700	68,700	56,700	60,700
横浜 発着 JR 横浜駅西口 天理ビル前 ※横浜発は2泊コースの設定はありません。	1泊 2月 17日(金)	横浜 発 苗場プリンスホテル 着	35,700	40,200	43,200	45,200	48,700	35,700	39,200	41,700	35,700	37,700
		苗場プリンスホテル 発 横浜 着	40,700	45,200	48,200	50,200	53,700	40,700	44,200	46,700	40,700	42,700
名古屋 発着 <2/14(火) 朝出発> JR 名古屋駅 西口噴水前	1泊 2月 14日(火)	名古屋 発 苗場プリンスホテル 着	45,100	49,600	52,600	54,600	55,100	45,100	48,600	51,100	45,100	47,100
		苗場プリンスホテル 発 名古屋 着	51,100	55,600	58,600	60,600	64,100	51,100	54,600	57,100	51,100	53,100
大阪 発着 <2/6(月) 夜出発> JR 新大阪駅南側 団体バス駐車場 *アーリーチェックイン	1泊 2月 7日(火)	大阪 発 苗場プリンスホテル 着	51,100	55,600	58,600	60,600	64,100	51,100	54,600	57,100	51,100	53,100
		苗場プリンスホテル 発 大阪 着	51,100	55,600	58,600	60,600	64,100	51,100	54,600	57,100	51,100	53,100

※ JR 列車の便について、※注）注釈付の4,5,6,11,12便は、出発・到着の設定時間幅が広がっております。但し、越後湯沢駅でのシャトルバス又は新幹線への乗り継ぎ時間は、最大1時間前後を予定しております。各時間枠内でのご利用新幹線の便、またシャトルバス乗車時間はご指定いただけません。ご了承ください。
※大阪発バスツアーは深夜運行により、休憩時間を長くとらせていただきます。 ※天候や交通状況により出発・到着時間が変更となる場合がございます。

SCHEDULE

苗場プリンスホテル チェックイン15:00 チェックアウト11:00 ※チェックイン時間の変更になりました。

（大阪バスツアーに限り、ホテル到着後（早朝）すぐにチェックインできます）

ホテル到着後は、出発まで終日フリータイムです。

SURF & SNOW in Naeba Vol.37 開場21:00 開演21:30

2泊ツアーの場合は1日目、2日目ともコンサートがご覧いただけます。

【6歳未満のお子様のご参加について】

未就学のお子様につきましては、JR・バスの座席、ベッド、御食事が必要なければ無料です。但し、コンサートの入場はできません。
苗場プリンスホテル内に託児室（コンサート中も営業）があります。0歳児（6ヶ月）からお預かりします。

※事前予約 お問合せ：Tel. 070-5547-1964

【旅行代金に含まれるもの】

コンサートチケット代、苗場プリンスホテル1泊宿泊代（1朝食・バス/トイレ付）

※バスツアーはSURF & SNOW オリジナルグッズ付

上記の内容に、JR ツアーの場合は往復新幹線代（指定席）＋往復シャトルバス（越後湯沢駅⇄苗場プリンスホテル）、バスツアーの場合は往復バス代が含まれております。

※2泊3日コースの方は朝食付プラン＝2泊2朝食、夕食付プラン＝朝食付プラン＋2夕食、夕食&リフト券付プラン＝朝食付プラン＋2夕食＋Mt.Naeba 共通3日券となります。

【旅行代金に含まれないもの】上記“旅行代金に含まれるもの”に記載のない費用

オプションプラン

夕食付プラン：朝食付プランの内容＋1夕食付

朝夕食&リフト2日券付プラン：朝食付プランの内容＋1夕食、Mt.Naeba 共通2日券（リフト・ゴンドラ・ロープウェイ券）付

【添乗員】

このツアーでは添乗員は同行いたしません。苗場プリンスホテルにツアーデスクを設け現地係員がご案内いたします。

●旅行代金は大人・子供とも同一料金となります。

●オプションプランは、下記の追加料金がかかります。

オプション追加料金	1泊2日コース		2泊3日コース
	平日公演 (2/11・18 (土) 以外)	2/11・18 (土)	2/7 (火) - 8 (水)
夕食付プラン	4,800円	4,800円	9,600円
夕食&リフト券付プラン	9,500円	11,500円	19,000円

●1名様でご参加の場合は2名1室利用の4・6号館ツインルームB（川側）の料金に1泊コース5,500円、2泊コース11,000円の追加料金がかかります。なお、2/11・18（土）の設定はありません。

●お部屋仕様は苗場プリンスホテルホームページ（<http://www.princehotels.co.jp/>）客室一覧をご覧ください。

●苗場プリンスホテルのお部屋（号館）を指定するご希望はお受けできません。（3号館ツイン、暖らん、除く）

この用紙は抽選エントリー用のものです。ご当選者には、追って同伴者名等をご記入頂く正式な申込書を送付いたします。

- * ツアーご案内書面に記載の旅行条件及び旅行手配及びお客様との連絡等のために必要な範囲内で運送・宿泊機関、本ツアーで提携の団体・企業への個人情報の提供について同意の上、エントリー下さい。
- * 「ご案内」をよくお読みの上、白枠内の該当番号に○印または数字をご記入下さい。
- * 記入漏れ、記入間違いがある場合は、無効となる場合がありますのでご注意ください。
- * 横浜発はコンサート日2/11(土祝)・17(金)・18(土)、名古屋発はコンサート日2/14(火)、大阪発はコンサート日2/7(火)です。
- * 横浜・名古屋・大阪バスツアーは2泊コースの設定はありません。
- * 1名様でご参加の場合、出発日が2/11日(土祝)・18(土)の設定はありません。

コンサート日番号	1. 2/7(火)	2. 2/8(水)	3. 2/11(土祝)	4. 2/12(日)	5. 2/14(火)	
	6. 2/17(金)	7. 2/18(土)	8. 2/20(月)	9. 2/7(火)~8(水) [2泊]		
ツアーコース番号	1.東京JR	2.新宿バス8:00発	3.新宿バス11:00発	4.横浜バス	5.名古屋バス	6.大阪バス
東京JRコース希望の場合の往路・復路 出発時間	往路	1. 7:00~8:00	2. 8:00~8:30	3. 8:30~9:20	4. 9:20~10:30	
	復路	5. 10:30~12:00	6. 12:30~14:00	7. 14:00~15:00	8. 17:00~18:20	
		9. 9:00~10:00	10. 10:00~11:00	11. 11:00~12:00	12. 12:00~14:00	
		13. 14:00~15:00	14. 15:00~16:00	15. 16:00~17:00	16. 17:00~18:00	

希望コンサート日・ ツアーコース <small>上記コンサート日番号・ツアーコース番号をご記入下さい。</small>	第一希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____	
	第二希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____	
	第三希望: コンサート日番号 _____ ツアーコース番号 _____	
東京JRコースの希望便	往路: _____ 復路: _____	
JRコースの席種希望	1.普通指定席 2.グリーン席 ※ご希望に添えない場合がございます。1名様の場合は「普通指定席」限定です。	
新宿バスツアー復路出発時間 <small>希望の便に○印を付けてください。</small>	1. 苗場プリンスホテル発 13:00 ⇒ 新宿着 16:30頃 2. 苗場プリンスホテル発 17:00 ⇒ 新宿着 20:30頃 ※第一～第三希望に新宿バスツアーをお選びの方は必ずご記入下さい	
食事・リフト券 オプションプラン <small>レ印を付けて下さい。→</small>	<input type="checkbox"/> 朝食 (基本料金) <input type="checkbox"/> 朝夕食付 (料金表下のオプションプラン追加料金を参照ください) <input type="checkbox"/> 朝夕食&リフト・ Gondola 2日券付 (料金表下のオプションプラン追加料金を参照ください)	
希望部屋タイプ ご希望の部屋数を ○で囲んで下さい。	2名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームB <u> </u> 1・2 室 2. 4・6号館ツインルームA <u> </u> 1・2 室 3. 3号館ツインルームB <u> </u> 1・2 室 4. 2・4号館ファミリーツイン <u> </u> 1・2 室 5. 2号館暖らんRoom <u> </u> 1・2 室 (禁煙ルームのみとなります)
	3名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームA <u> </u> 1 室 2. 2・4号館ファミリーツイン <u> </u> 1 室 3. 2号館暖らんRoom <u> </u> 1 室 (禁煙ルームのみとなります)
	4名1室利用の方	1. 2・4号館ファミリーツイン <u> </u> 1 室
		2. 2号館暖らんRoom <u> </u> 1 室 (禁煙ルームのみとなります)
	1名1室利用の方	1. 4・6号館ツインルームB <u> </u> 1・2・3・4 室
※喫煙のリクエスト <small>レ印を付けて下さい。→</small>	<input type="checkbox"/> 喫煙ルーム希望 ※お部屋に限りがありますのでご希望に添えない場合もございます。予めご了承下さい。 (禁煙ルームご希望の方は記入不要)	
ツアー参加人数	名 (申込代表者を含む・4名まで)	
申込代表者	(フリガナ) _____	
	お名前 _____ (年齢 才 男・女)	
	ご住所 〒 _____ ※郵便番号は必ずご記入下さい	
	Tel(自宅) _____ (携帯電話) _____	

<個人情報の取扱い>

株式会社キャピタルヴィレッジ御中
別紙旅行条件に同意します。また、旅行手配及びお客様との連絡等のために必要な範囲内での運送・宿泊機関・本ツアーで提携の団体・企業への個人情報の提供について同意の上、上記の旅行にエントリーいたします。